

# **İŞINLAMA YÖNTEMİ İLE GIDALARIN KORUNMASI ve GIDA KAYNAKLI HASTALIKLARIN ÖNLENMESİ**

**Dr. Hasan ALKAN,  
Hakan BEHCAN, Burhan KAVZAK  
Gamma-Pak Sterilizasyon Sanayi ve Tic. A.Ş.  
Çerkezköy – TEKİRDAĞ**

# İŞINLAMA İŞLEMİNİN BAŞLICA ÖZELLİKLERİ

## ■ Işınlama İşlemi

- ◆ Gamma Işınları,
- ◆ Hızlandırılmış Elektron Demetleri
- ◆ X-Işınları

kullanılarak sterilizasyon, gıda ışınlaması ve polimerlerin modifikasyonu için kullanılan ileri teknoloji bir işlemdir.

## İŞINLAMA İŞLEMİNİN BAŞLICA ÖZELLİKLERİ

- Soğuk bir yöntemdir. İşlem esnasında sıcaklık artışı çok azdır.
- İşlem güvencesi çok yüksektir.
- Her türlü mikroorganizmaya karşı etkilidir.
- Ürün üzerinde kalıntı bırakmaz.
- İşlem kontrolü çok kolaydır. Tek bir parametre ile işlem kontrolü yapılır (Doz : zaman, hız)

# **İŞINLAMA İŞLEMİNİN UYGULANDIĞI BAŞLICA ALANLAR**

## **SAĞLIK ALANINDA:**

- Tek kullanımlık Tıbbi ürünler (cihaz/malzemeler)
- İlaç, ilaç kapları ve ilaç hammaddeleri
- Sağlık Bakım Ürünleri
- Kozmetik ürünler ve hammaddeleri

## **GIDA ALANINDA: GIDA İŞINLAMASI**

- (6 Kasım 1999 da Gıda İşinlama Yönetmeliği Doğrultusunda)
- Gıdaların korunması raf ömürlerinin arttırılması.
- Patojen mikroorganizmalardan temizlenmesi (gıda kaynaklı hastalıkların önlenmesi).
- Gıda ürünlerinde çimlenme ve filizlenmenin önlenmesi
- Karantina işlemi olarak kullanılması

## **POLİMERLERİN MODİFİKASYONU**

- Polietilen borularda çapraz bağlama işlemi (yerden ısıtma boruları, kablo izolasyonu, gaz ve su boruları)

## GIDA IŞINLAMASI VE IŞINLAMA TESİSLERİNİN TARİHİ GELİŞİMİ

- **1921:** İlk defa güçlü Röntgen cihazları (x-ışınları) ile domuz etindeki parazitlerin zararsız hale getirilmesinde uygulandı (ABD patenti alındı)
- **1930:** Fransa'da Metal Kaplar içerisinde kutulanmış hertürlü gıda maddesinin ışınlama (Röntgen ışınlaması) yöntemi ile korunması (Fransız patenti alındı)
- **1943:** ABD'de Askeri kumanyaların ışınlaması (Hamburger köftelerinin ışınlaması) üzerinde çalışmalar yapıldı.
- **1947:** Brasch ve Huber Hızlandırılmış elektronlarda çiğ haldeki gıdaların muhafaza ve sterilizasyonu için rapor yayınlandı.
- **1950-51:** Amerikan Hükümeti parasal destek sağlayarak çeşitli üniversitelerde konu araştırıldı.
- **1954:** Amerikan Deniz Kuvvetleri ilgi duymuş ve MIT'e araştırma kontratı vermiştir.
- **1963-64:** FOA buğday ve buğday ürünlerinde böceklenmeyi önlemek 1964 de ise patateslerde filizlenmeyi önlemek için ışınlanmasına izin verilmiştir.
- **1958:** Gama Işınlama cihazları Ticari olarak yapımına başlanmıştır.

# GIDA IŞINLAMASI VE IŞINLAMA TESİSLERİNİN TARİHİ GELİŞİMİ

- **1958-59:** Soviyet Rusya’da patateslerde filizlenmeyi önlemek ve hububatlarda böceklenmeyi önlemek için ışınlanmasına ve insan tüketimine izin vermiştir.
- **1980:** Asıl gelişme 1980’li yıllardan sonra olmuştur. FAO, IAEA, WHO eksperler komitesinin 10 kGy’ e kadar ışınlanmış gıda ürünlerinin tüketilmesinde bir sakınca olmadığına karar vermesi ve 1983 yılında codex Alimentarius’de gıda ışınlaması konusunda genel bir standart ve gıda ışınlama cihazları için bir yönetmelik yayınlandı.
- **1983 :1983** ‘ ten sonra birçok ülke gıda ışınlamasını onaylayan yasal düzenlemeler yaptı.
- **1997 :**ABD kırmızı et ışınlamasına izin vermiştir. Ayrıca ışınlama yöntemini karantina kontrolü olarak alternatif yöntem olarak kabul etmiştir..
- **1999 :**Türkiye Gıda Işınlama Yönetmeliği yayınlayarak gıda ışınlamasına onay verdi.
- **2003 :**Codex Alimentaries gıda ışınlamasında doz sınırlarını kaldırarak teknolojik doz uygulamasını kabul etti.
- **2005 :**Işınlama karantina amaçlı olarak kullanılmaya başlandı.  
(Hawai, Tayland, Avustralya, Hindistan, Brezilya ve Meksika’da ışınlanmış tropikal meyvelerin -mango, papaya, vb.- ABD, ’ye girmesine izin verildi.)

# GIDA IŞINLAMASI VE IŞINLAMA TESİSLERİNİN TARİHİ GELİŞİMİ

- Halen 55 ülkede Gıda ışınlaması için yasal düzenleme yapılmıştır.
- Halen Dünyada 180' den fazla Gama Işınlama Tesisi bulunmaktadır. Bunlardan 70 kadarı (44 ülkede) gıda ışınlaması yetkisi almıştır. Elektron hızlandırıcı ve X- ışını cihazları 15-20 adettir. Ancak bunlar hızla artmaktadır.

## TÜRKİYEDE KURULU IŞINLAMA TESİSLERİ

- Türkiyede gıda ışınlamaya elverişli çok amaçlı 2 adet gama ışınlama tesisi bulunmaktadır:
  - Gamma-Pak Sterilizasyon A.Ş. Bünyesinde Çerkezköy'de kurulmuş olan ticari amaçlı Co-60 Gama Işınlaması Tesisi. (Toplam 3 milyon Ci kapasiteli)
  - TAEK Sarayköy ANKARA' da UNOP/IAEA desteği ile kurulan ve ışınlama teknolojisini ülke çapında yaymak için kurulan Co-60 Gama Işınlama Tesisi ( Toplam 1 milyon Ci kapasiteli)

# GIDA IŞINLAMA TESİSLERİ

## 1. GAMA IŞINLAMA TESİSLERİ

- Kaynak olarak Co-60 veya Cs-137 izotopları kullanılır.
- Büyük boyutlu paket/koli/ paletlerde işlem yapılabilir.
- Fason olarak iş yapan büyük tesisler %95 oranında Co-60 tercih edilir.
- Kan ışınlama gibi küçük üniteler Cs-137 kullanılır.

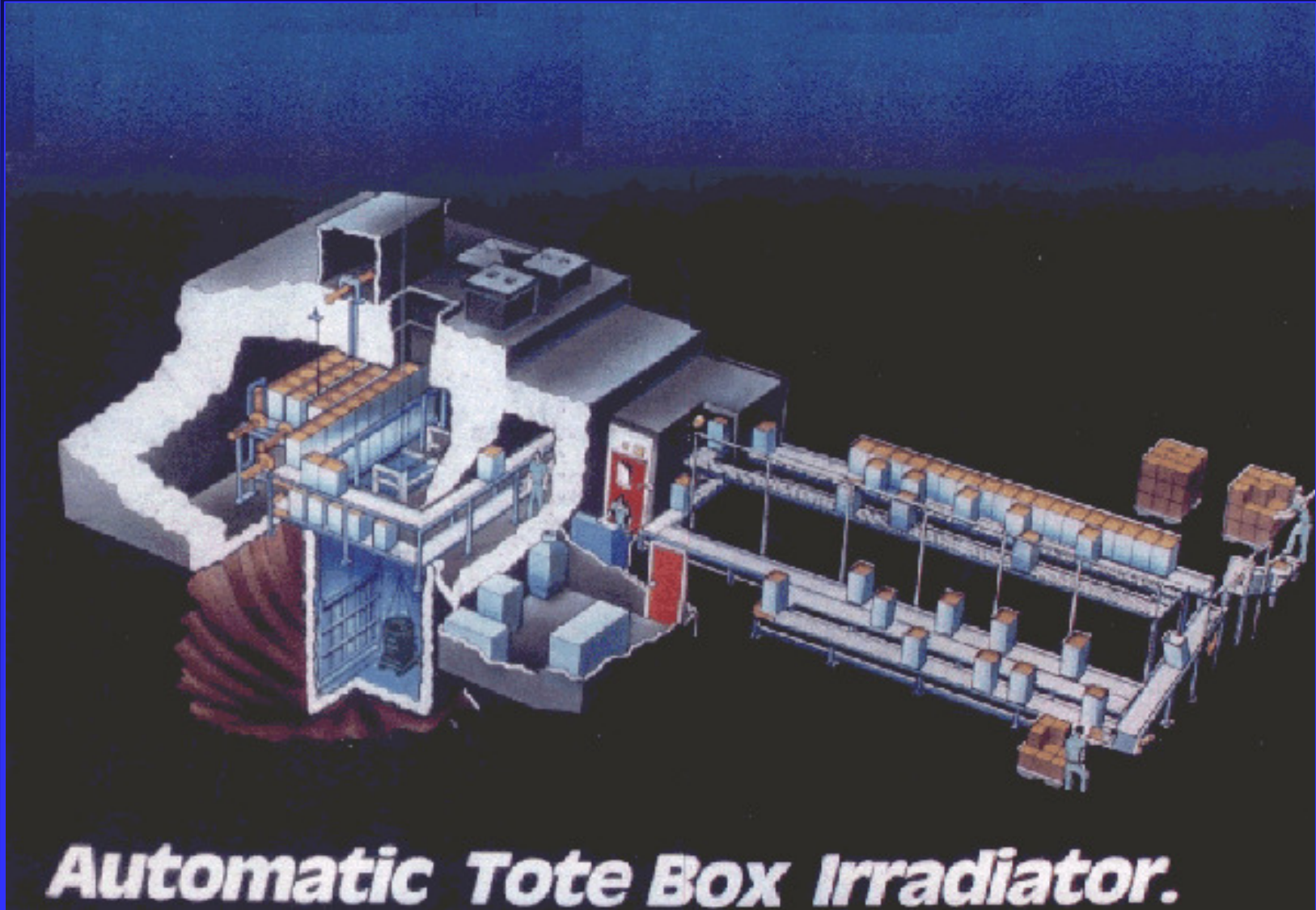
### Co-60 Kaynakları

- Doz hızı yüksektir(A)
- Işınlarcının girciliğı yüksektir (1.25 MeV) (A)
- Metalik formda kullanılır (güvenli) (A)
- Bu sistemler için özel üretilir A)
- Yarılanma ömrü kısadır (5.3 sene) (D.A)

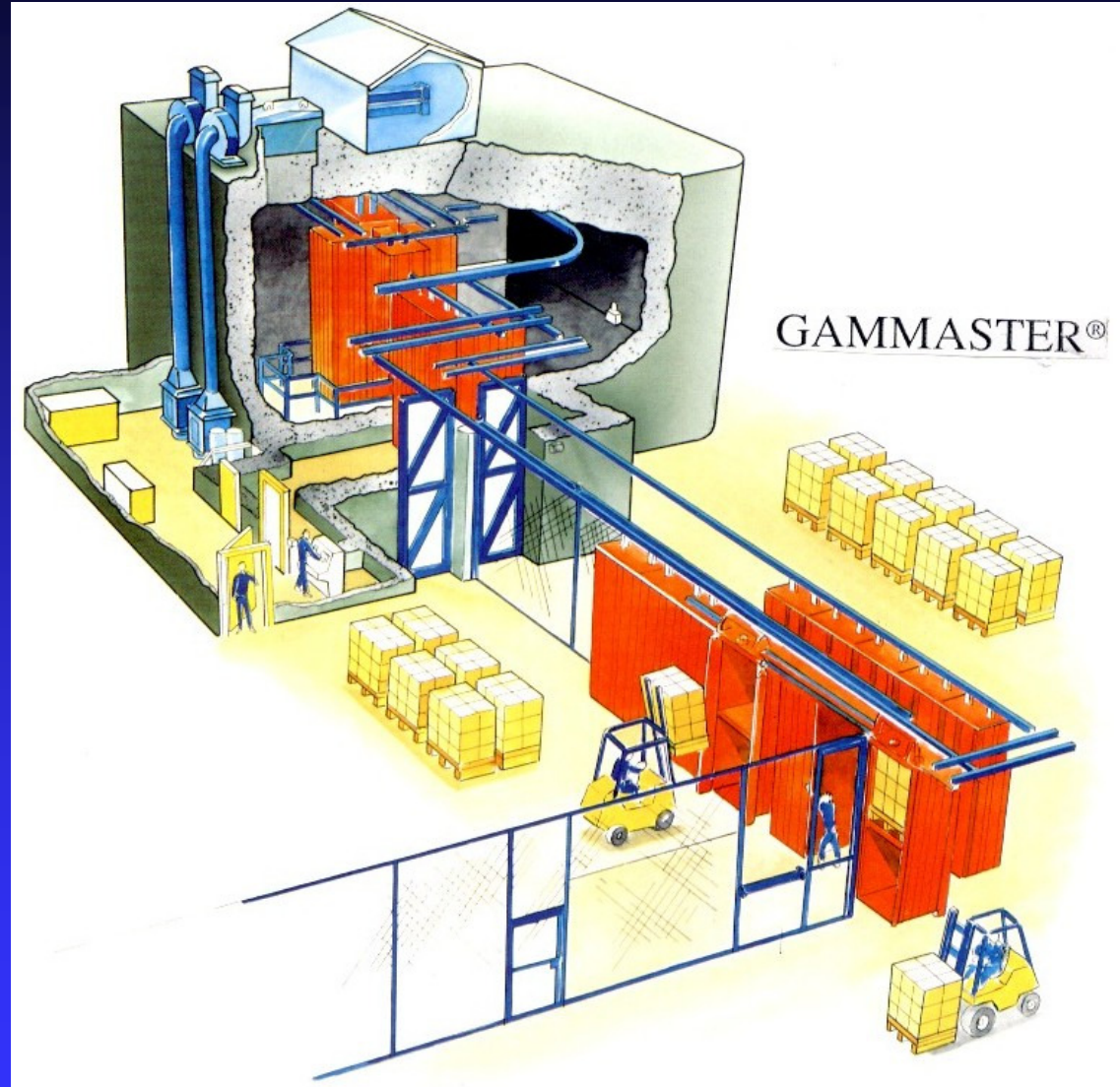
### Cs- 137 Kaynakları

- Doz hızı düşüktür (D.A)
- Işınlarcının girciliğı azdır (0.66 MeV) (D.A)
- Tuz şeklinde kullanılır / güvenirliliğı az (D.A)
- Fisyon ürünüdür (A/DA)
- Yarılanma ömrü uzundur (A)

# GAMMA-PAK A.Ş. KUTULU İŞİNLAMA CİHAZI



# GAMMASTER PALETLİ İŞINLAMA CİHAZI (Gama)



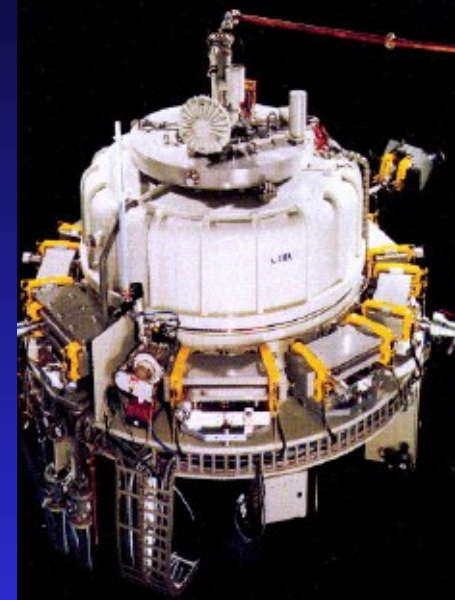
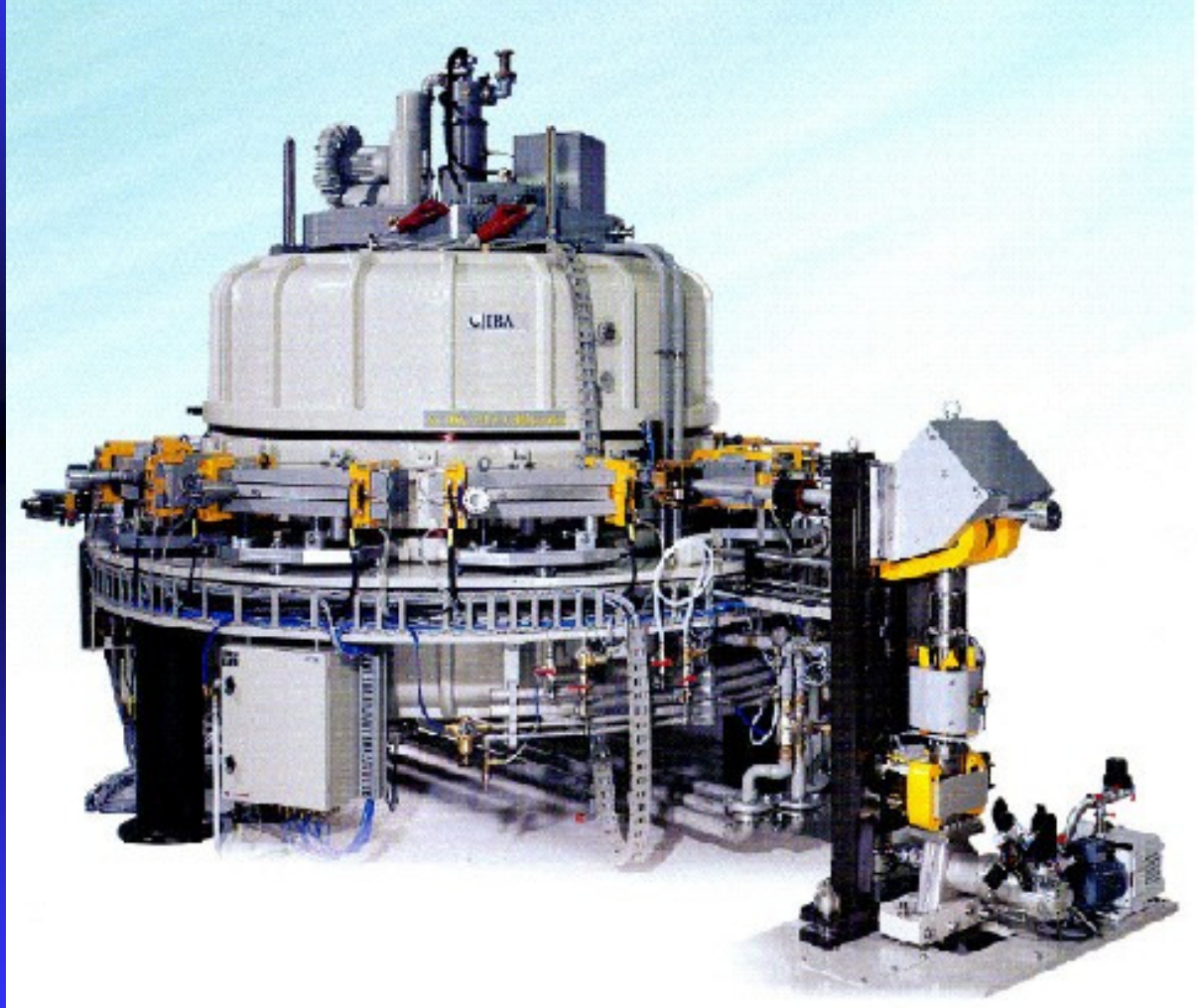
# IONISOS ASKILI İŞINLAMA CİHAZI (Gamma)



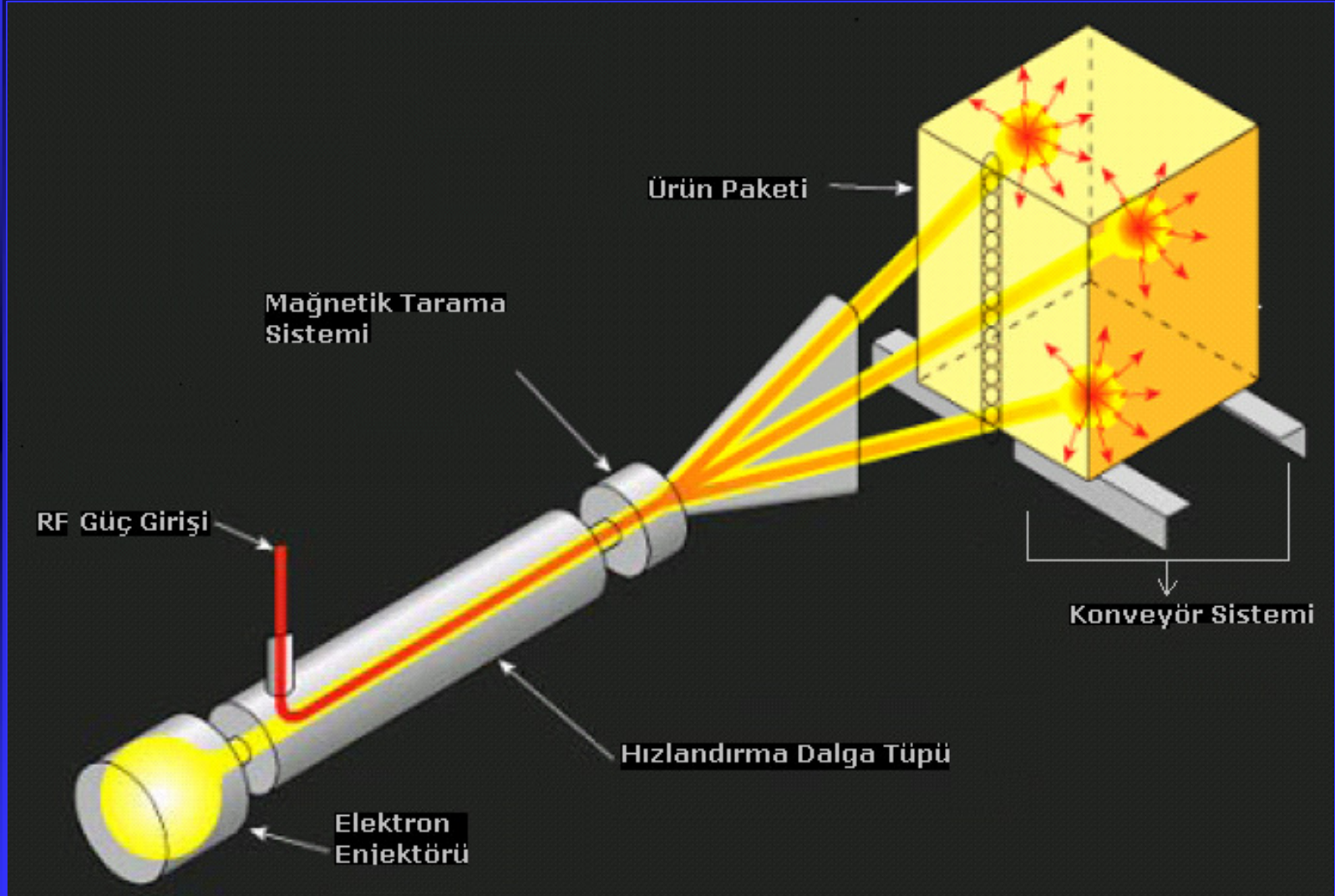
## ELEKTRON HIZLANDIRICILI GIDA IŞINLAMA TESİSLERİ

- Radyoaktif kaynak içermezler. Radyasyon röntgen cihazlarında olduğu gibi elektrik/elektronik cihazlarla üretilir.
- İşletilmeleri gama tesislerine göre masraflı ve karmaşıktır.
- 10 MeV'e kadar hızlandırılmış elektron demetleri küçük paket ve kolilerin ışınlanmasında kullanılır. Daha ziyade fabrikalarda bant sonu üretimler için uygundur.

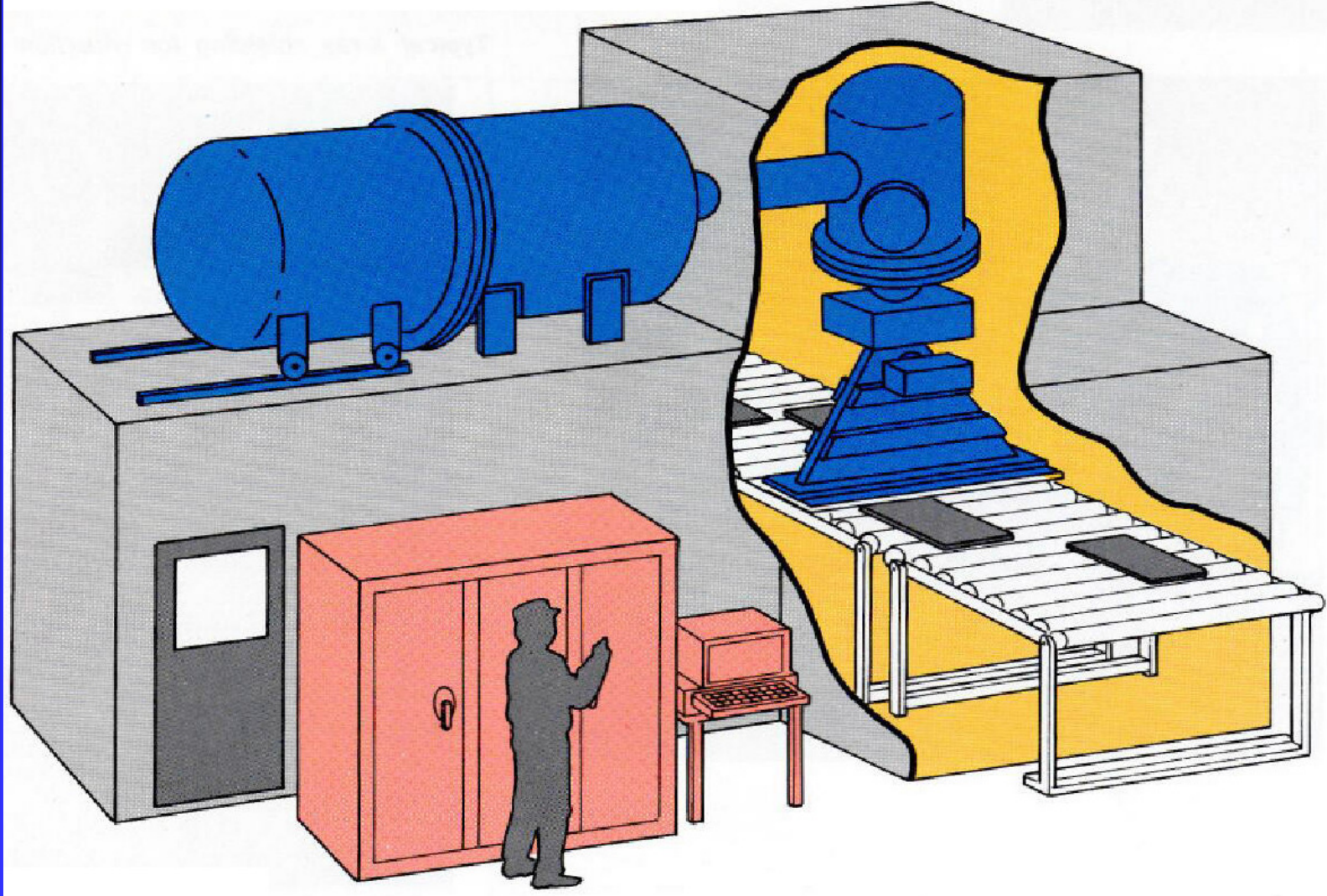
## RHODOTRON ELEKTRON HIZLANDIRICILARI RESİMLERİ



# LİNEER HIZLANDIRICI ve IŞINLAMA



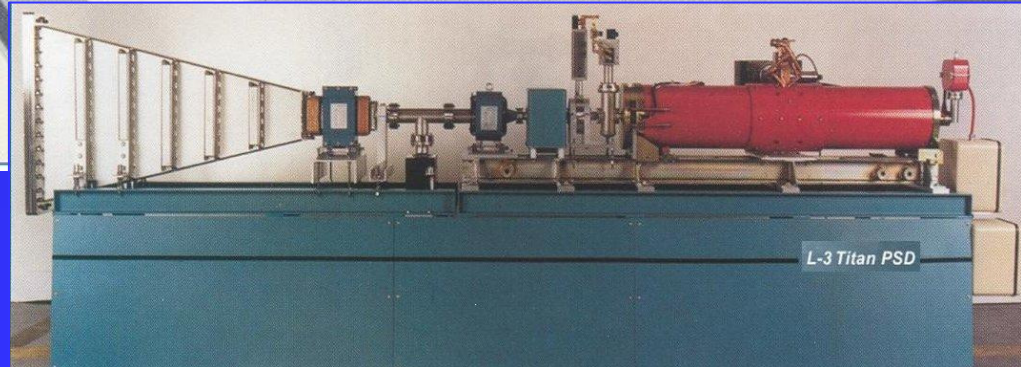
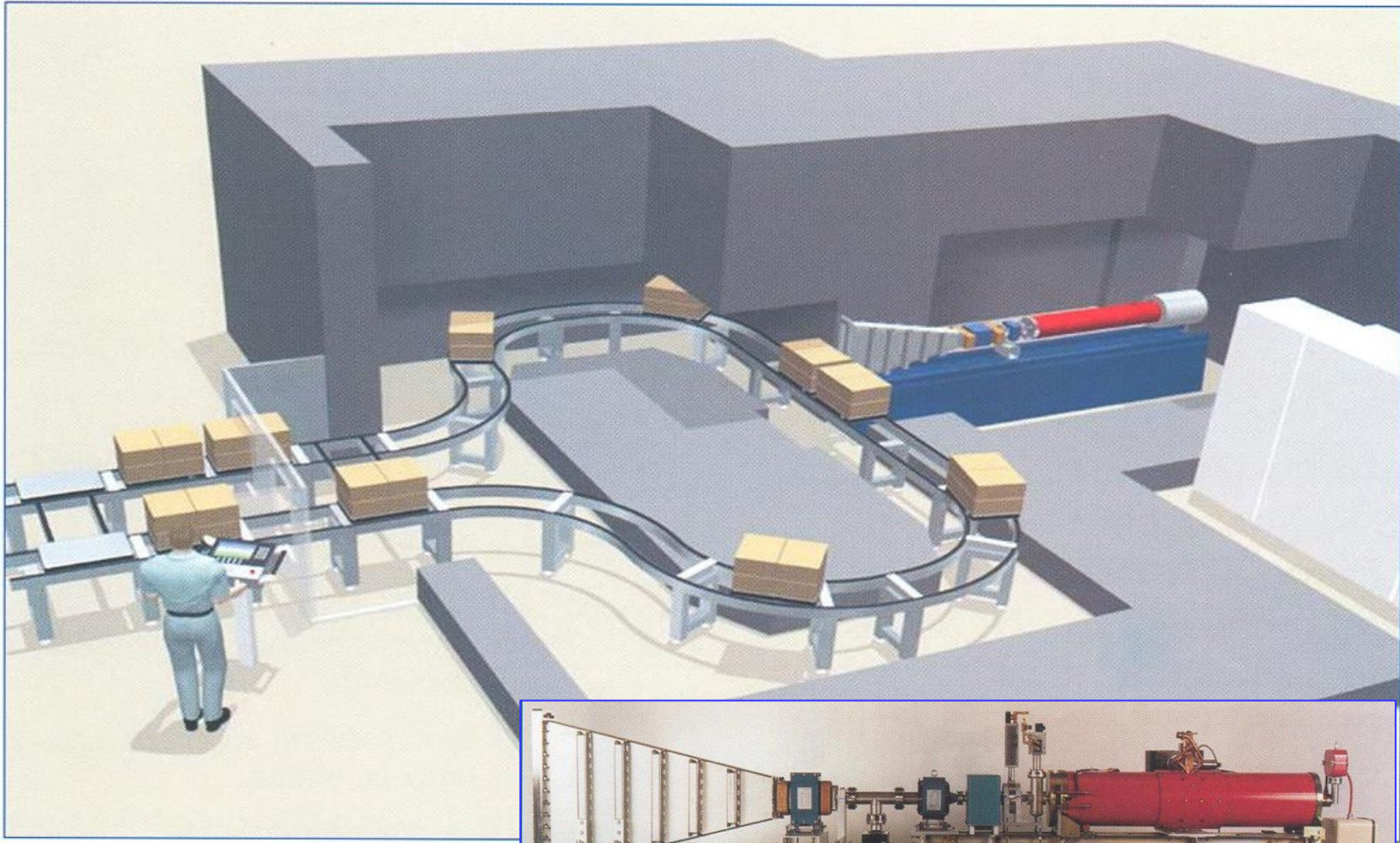
# LİNEER HIZLANDIRICI IŞINLAMA TESİSLERİ



## X- IŞINI GIDA IŞINLAMA TESİSLERİ

- 5 Mev kadar hızlandırılmış elektronlardan elde edilen X-ışınları kullanılır. Gama ışınlayıcıları gibi büyük paket /koli ve paetle işlem yapmaya uygun sistemlerdir. Harcanan elektrik gücüne göre elde edilen ışın gücü düşüktür. X- ışını cihazları çok hızlı işlem yapmaları nedeni ile KARANTİNA ışınlaması için çok uygundur.
- ABD’de 7.5 Mev hızlandırılmış elektron demetlerinden elde edilen X – ışınları FDA tarafından onaylandı

## X- Işınlı Işınlama Tesisi



# LİNEER HIZLANDIRICI SİMİLATÖRÜ



# GIDALAR NEDEN IŞINLANIR

- Gıda zehirlenmelerine neden olan hastalık yapıcı mikroorganizmaların zararsız hale getirilmesi,
- Gıdalarda bozulmaya, çürümeye neden olan mikroorganizmaların yok edilerek raf ömrünün uzatılması
- Yumru ve köklerde filizlenmeyi önlemek, yaş meyvelerde olgunlaşmanın geciktirilmesi
- Baharat, bitkisel çaylar ve kurutulmuş sebzelerde mikroorganizma sayısını azaltmak, hastalık sebebi mikroorganizmalardan temizlemek, böceklenmeyi önlemek,
- Hububat, kuru meyve ve sebzelerde böceklenmeyi önlemek,
- Kırmızı et, tavuk ve deniz ürünlerinde hastalık etmeni mikroorganizma ve parazitlerden temizlenmesi, raf ömrünün uzatılması için uygulanır

# IŞINLANMIŞ ÜRÜNLERİN GÜVENLİĞİ VE ETKİ MEKANİZMASI

- FAO /IAEA /WHO EKSPERLER KOMİTESİ ÇALIŞMALARI /KARARLARI (1964,1970,1980)
- Gıda Işınlaması Dünyada en kapsamlı araştırılan gıda koruma yöntemidir. Eksperte komitesi 500 den fazla araştırma raporunu incelendi.
- Eksperte komitesi 1980 yılında ışınlanmış gıda ürünlerinin insan sağlığı yönünden güvenirliliği toplantısında; Ortalama 10 kGy' e kadar ışınlanmış gıda ürünlerinin tüketiminin BESİN DEĞERİ TOKSİKOLOJİK ve BİYOLOJİK yönden güvenilir olduğu ve 10 kGy' e kadar ışınlanmış gıda ürünlerinde toksikolojik çalışmaların yapılmasına gerek bulunmadığını kabul etmiştir.
- 2003 Uluslararası Codex; bütün dozlarda ışınlanmış gıda ürünlerinin güvenli olduğunu beyan eder.

# IŞINLAMA ÜRÜNÜN BESİN DEĞERİNİ ETKİLER Mİ?

- Işınlama işlemi gıdanın besin değerinde; konserve, pastörizasyon veya soğutma gibi diğer gıda işleme yöntemlerinden farklı bir değişme meydana gelmez. Işınlama işlemi ‘soğuk’ bir işlem olması nedeniyle diğer birçok ısıl yöntemden daha avantajlı olup ışınlama sonucu kayıplar çok az ve önemsizdir.

# İŞINLAMANIN MİKROORGANİZMA ÜZERİNE ETKİSİ

İşınların mikroorganizmalar üzerine etkisi mikroorganizmaların cinsi ve türü, gıdanın yapısı, ortamda oksijen olup olmaması, gıdanın fiziksel yapısı (sıcaklık, nem gibi), mikroorganizmaların durumu (yaşı, çoğalma dönemi, sporlu veya sporsuz oluşu) gibi faktörlere bağlı olarak değişir. Bugüne kadar yapılan araştırmalarda ışına direnç kazanmış mikroorganizma tespit edilememiştir.

İşinlama birçok spor oluşturmeyen bakterileri ve parazitleri kolaylıkla öldürebilmektedir. İşınlara karşı gram-pozitif bakteriler gram-negatiflerden daha dirençlidir. Bazı istisnalar hariç spor oluşturan bakteriler spor oluşturmeyenlerden daha dirençlidir.

| ORGANİZMA                 | D <sub>10</sub> Değeri(kGy) |
|---------------------------|-----------------------------|
| Micrococcus radiodurans   | 2.2                         |
| Clostridium type A spores | 1.2                         |
| Saccharomyces cerevisiae  | 0.5                         |
| Aspergillus niger         | 0.47                        |
| Streptococcus faecium     | 0.3                         |
| Staphylococcus aureus     | 0.2                         |
| Salmonella typhimurium    | 0.12                        |
| Escherichia coli          | 0.11                        |
| Vibrio parahacmolyticus   | 0.51                        |
| Pseudomonas               | 0.45                        |

**D<sub>10</sub> değeri :** Mikroorganizma sayısını 1/10 değerine düşüren doz miktarıdır.

Mikroorganizmaların ışınlara direncini şöyle sıralayabiliriz:

Gram-negatif < Gram-pozitif Küfler < Sporlar Mayalar < Virüsler

# TÜRKİYEDE GIDA IŞINLAMASI YASAL MEVZUATI

## 6.11.1999 Tarih ve 23868 sayılı Gıda Işınlama Yönetmeliğine Göre İzin Verilen Işınlama Dozları

| Gıda Grubu                                               | Amaç                                                               | Doz (kGy) |       |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------|-------|
|                                                          |                                                                    | Min.      | Maks. |
| Grup1-Soğanlar, kökler ve yumrular                       | Depolama sırasında filizlenme, çimlenme ve tomurcuklanmayı önlemek |           | 0,2   |
| Grup 2- Taze meyve ve sebzeler (Grup 1'in dışındakiler ) | a)Olgunlaşmayı geciktirmek                                         |           | 1,0   |
|                                                          | b)Böceklenmeyi önlemek                                             |           | 1,0   |
|                                                          | c)Raf ömrünü uzatmak                                               | (x)       | 2,5   |
|                                                          | d)Karantina kontrolü                                               |           | 1,0   |

## 6.11.1999 Tarih ve 23868 sayılı Gıda Işınlama Yönetmeliğine Göre İzin Verilen Işınlama Dozları

| Gıda Grubu                                                                                                                         | Amaç                                                                            | Doz (kGy) |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------|
|                                                                                                                                    |                                                                                 | Min.      | Maks.             |
| Grup3-Hububat, öğütülmüş hububat ürünleri,kabuklu yemişler, yağlı tohumlar, baklagiller,kurutulmuş sebzeler ve kurutulmuş meyveler | a)Böceklenmeyi önlemek<br>b)Mikroorganizmaları azaltmak<br>c)Raf ömrünü uzatmak |           | 1,0<br>5,0<br>5,0 |

## 6.11.1999 Tarih ve 23868 sayılı Gıda Işınlama Yönetmeliğine Göre İzin Verilen Işınlama Dozları

| Gıda Grubu                                                                                                            | Amaç                                          | Doz (kGy) |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------|-------|
|                                                                                                                       |                                               | Min.      | Maks. |
| Grup 4- Çiğ balık, kabuklu deniz hayvanları ve bunların ürünleri ( taze veya dondurulmuş), dondurulmuş kurbağa bacağı | a) Bazı patojenik mikroorganizmaları azaltmak | (x)       | 5,0   |
|                                                                                                                       | b) Raf ömrünü uzatmak                         |           | 3,0   |
|                                                                                                                       | c) Paraziter enfeksiyonların kontrolü         | (xx)      | 2,0   |
| Grup 5- Kanatlı, kırmızı et ile bunların ürünleri ( taze veya dondurulmuş)                                            | a) Bazı patojenik mikroorganizmaları azaltmak | (x)       | 7,0   |
|                                                                                                                       | b) Raf ömrünü uzatmak                         |           | 3,0   |
|                                                                                                                       | c) Paraziter enfeksiyonların kontrolü         | (xx)      | 3,0   |

## 6.11.1999 – 23868 Tarih ve sayılı Gıda İşnlama Yönetmeliğine Göre İzin Verilen İşnlama Dozları

| Gıda Grubu                                                                | Amaç                                                                   | Doz (kGy) |                  |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------|
|                                                                           |                                                                        | Min.      | Maks.            |
| Grup 6- Kuru sebzeler, baharatlar,kuru otlar, çeşniler ve bitkisel çaylar | a)Bazı patojenik mikroorganizmaları azaltmak<br>b)Böceklenmeyi önlemek | (x)       | 10,0(xxx)<br>1,0 |
| Grup 7- Hayvansal orijinli kurutulmuş gıdalar                             | a)Böceklenmeyi önlemek<br>b)Küflerin kontrolü                          |           | 1,0<br>3,0       |

- (x) Minimum doz düzeyi belli bir zararlı organizma için belirlenebilir.
- (xx) Minimum doz düzeyi gıdanın hijyenik kalitesini temin edecek düzeyde belirlenebilir.
- (xxx) 10 kGy'in üzerindeki maksimum doz düzeyleri, gıdanın tümündeki minimum ve maksimum doz ortalaması 10 kGy'i aşmayacak şekilde uygulanır

# İŞINLAMANIN DİĞER GIDA MUHAFAZA YÖNTEMLERİNE GÖRE ÜSTÜNLÜKLERİ NELER?

- Gıdaların mikroorganizmalardan korunması için başta ısıtma işlemi, kurutma, soğutma, kimyasal koruyucuların ilavesi vb. gibi geleneksel yöntemlerin yanında yüksek basınç teknolojileri, vurgulu elektrik vb. gibi yeni teknolojiler üzerinde yoğun çalışmalar yapılmakta,
- Sıvı gıdaların pastörizasyonu tatmin edici düzeyde iyi sonuçlar veren bir gıda koruma yöntemi olmakla beraber, pastörizasyon katı ve su aktivitesi düşük kuru gıdalar için uygun değildir. Bu gibi gıdalarda kimyasal katkı uygulanması kalıntı bırakması nedeniyle doğal problemlere ve çevre kirliliğine neden olmaktadır.
- Ağırlıklı olarak ışınlama baharat için kullanılmakla beraber ABD’de *E.coli* tehlikesine karşı kırmızı ette ve hamburger köftelerinde, salmonella tehlikesine karşı ıspanak ve top marulda ışınlama teknolojisi uygulanmaktadır.
- Işınlama yönteminin pastörizasyon, konserve ve tütüleme gibi diğer gıda muhafaza yöntemlerine bakıldığında şu üstün yönlerini sıralayabilir;

1. Gıda ürünleri kendi orijinal ambalajları içerisinde işlem görürler,
2. Ürünler üzerinde hiçbir kalıntı bırakmaz, toksin madde üremez,
3. İşlem sırasında yüksek ısı meydana gelmez,
4. Işınlama işlemi her tür mikroorganizmaya karşı etkilidir.

## GIDA IŞINLAMA TESİSLERİNDE İŞLEM KONTROLÜNDEKİ GENEL GEREKLİLİKLER

- 1- Gıda ışınlama tesisleri lisanslanmış ve kayıtlı olmalı,
- 2- Gıda ışınlama tesisleri güvenli, etkili ve gıda hijyeni sağlayacak şekilde tasarlanmalı,
- 3- Gıda ışınlama tesisleri eğitilmiş ve uygun personel tarafından çalıştırılmalı,
- 4- Tesis içindeki işlem kontrolü, dozimetrik kayıtlar dahil bütün proses kontrol kayıtları tutulmalı,
- 5- Tesis kayıtları yetkili otorite denetimlerine açık olmalı,
- 6- Denetimler, Uluslararası Gıda Işınlaması uygulama tavsiyelere uygun olmalıdır. (CAC/RCP 19-1979 Rev.2003)

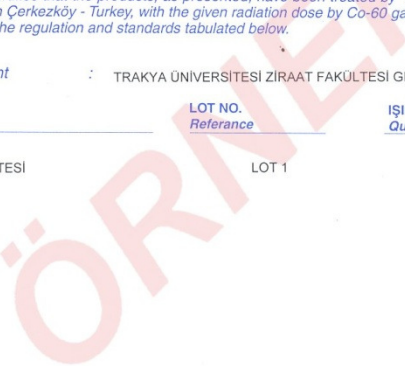
## GIDA IŞINLAMASINDA DOZİMETRİ VE İŞLEM KONTROLÜ

- Gıda Işınlama Tesisleri Uluslararası Gıda Kodeksinde tanımlanmıştır. (106-1983 Rev-2003). Işınlama tesisleri bu tanıma uygun olmalıdır.
- Gıda Işınlaması ve işlem kontrolü , bu kodekte tanımlanmış kriterlere uygun olmalıdır.
- Gıda ışınlamasında dozimetri işlemleri kodekte refere edilen ISO/ASTM standartlarını karşılamalıdır.
- Ürünlere uygulanan dozun ölçümü uluslararası izlenebilir dozimetreler ile yapılır. Doz ölçümünde kullanılan dozimetreler doz haritalaması sonucu belirlenen noktalara yerleştirilir. Işınlama sonrasında ölçülerek **Gıda Işınlama Sertifikası** düzenlenir.

## IŞINLAMA TESİSLERİNDE PERSONEL VE ÇEVRE GÜVENLİĞİ

- Işınlama tesisleri yüksek güvenlik standartlarına haizdir.
- Işınlama odasından cihaz çalışırken kontrol odası ve çalışma alanlarına radyasyon sızıntısı olmayacak şekilde tasarlanmaktadır.
- Işınlama tesisleri radyoaktif atık üretmez.
- Ömrü dolmuş kaynaklar tekrar üretici ülkeye gönderilir.
- Işınlama tesisleri çalışmaları esnasında: Katı,sıvı veya gaz atık üretmeyen, yüksek basınç, ısı ve gürültü meydana getirmeyen çevre dostu tesisler olarak tanımlanır.

# ÖRNEK GIDA İŞİNLAMA SERTİFİKASI

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |                                                                                                                                                                  |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                        | <b>GAMMA - PAK</b><br>STERİLİZASYON SANAYİ VE TİCARET A.Ş.                                                                                                       |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                        | İŞİNLAMA SERTİFİKASI<br>CERTIFICATE OF IRRADIATION<br>CERTIFICAT D'IRRADIATION                                                                                   |         |
| EN ISO 13488:1996<br>ISO 9001 : 2000<br>EN 552<br>HACCP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                        |                                                                               |         |
| TARİH<br>Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 30.03.2006                                             | SERTİFİKA NO<br>Certificate No                                                                                                                                   | TEST    |
| <p>Bu belge, üzerinde yer alan ürünlerin GAMMA - PAK A.Ş.'nin Çerkezköy Tekirdağ'daki işinlama tesisinde ilgili kanun, yönetmelik ve standartlara uygun olarak Co-60 gama işinlaması ile aşağıda belirtilen doz değerinde işinlandığını taahhüt etmektedir.</p> <p><i>This document certifies that the products, as presented, have been treated by GAMMA-PAK A.Ş. At their facilities in Çerkezköy - Turkey, with the given radiation dose by Co-60 gamma irradiation in accordance with the regulation and standards tabulated below.</i></p> |                                                        |                                                                                                                                                                  |         |
| Müşteri / Account                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TRAKYA ÜNİVERSİTESİ ZİRAAT FAKÜLTESİ GIDA MÜHENDİSLİĞİ |                                                                                                                                                                  |         |
| ÜRÜN<br>Product                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | LOT NO.<br>Reference                                   | İŞİNLANAN MİKTAR<br>Quantity Treated                                                                                                                             |         |
| TEKİRDAĞ KÖFTESİ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | LOT 1                                                  | 1 KOLI 3 KG                                                                                                                                                      |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |                                                                                                                                                                  |         |
| İşinlama Tarihi<br>Treatment Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 30.03.2006 10:30<br>30.03.2006 12:00                   | İşlem No<br>Process No.                                                                                                                                          | TEST    |
| Uyg. En Az Doz<br>Min Treated Dose                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3.0 kGy                                                | Uyg. Ortalama Doz<br>Average Trea. Dose                                                                                                                          | 4.5 kGy |
| Uygulanan işlemlere ait yetki belgeleri ve referanslar için lütfen belgenin arka yüzüne bakınız.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                        | Dr. Hasan ALKAN<br><br>TESİS VE KALİTE KONTROL MÜDÜRÜ<br>Plant / QC MANAGER |         |
| For applied processing and control procedures please observe the certificates and references on the reverse side of this document                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                  |         |
| 7.5.3.01FRM002/02-05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                        |                                                                                                                                                                  |         |

## İŞINLAMA TALEP EDEN MÜŞTERİYİ BİLGİLENDİRME

- Ürünün ambalajlanması, uygun koli boyutları ambalaj maddeleri hakkında bilgi verilmekte,
- Doz seçimi için test ışınlamaları yapılmakta ve müşterinin onayı alınmakta,
- İhraç edilecek ülke mevzuatı ve kabul edilen dozlar hakkında bilgi verilmekte gerekirse bunlar müşteriden istenmekte,
- Işınlamadan sonra muhafaza koşulları hakkında bilgi verilmekte,
- Nakliye için yardımcı olunmakta,
- Etiketleme işlemi yapılmakta ve mevzuata göre etiketleme hakkında bilgi verilmektedir.

### 3. ULKELERDEN AVRUPA BİRLİĞİ ÜLKELERİNE IŞINLANMIŞ GIDA İHRACATI

- AB mevzuatına göre, Avrupa Birliği dışındaki ülkelerden AB ülkelerine ışınlанmış gıda ürünü ihracatı için gıdanın ışınlандığı tesisin AB Komisyonu tarafından 1999/2/EC Direktifine göre denetlenmiş ve onaylanmış olması gerekmektedir.

# AB RESMİ GAZETE - GAMMA-PAK ONAYI

L 314/14

EN

Official Journal of the European Union

13.10.2004

## COMMISSION DECISION

of 7 October 2004

amending Decision 2002/840/EC adopting the list of approved facilities in third countries for the irradiation of foods

(notified under document number C(2004) 3679)

(Text with EEA relevance)

(2004/691/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive 1999/2/EC of the European Parliament and of the Council of 22 February 1999 on the approximation of the laws of the Member States concerning foods and food ingredients treated with ionising radiation <sup>(1)</sup>, and in particular Article 9(2) thereof,

Whereas:

- (1) According to Directive 1999/2/EC a foodstuff treated with ionising radiation may not be imported from a third country unless it has been treated in an irradiation facility approved by the Community.
- (2) An initial list of approved facilities has been established by Commission Decision 2002/840/EC <sup>(2)</sup>.
- (3) The Commission received an application for approval of one irradiation facility in Turkey and one in Switzerland through their competent authorities. Commission experts inspected the irradiation facilities in order to check whether they comply with the requirements of Directive 1999/2/EC and in particular if official supervision guarantees that they comply with the requirements of Article 7 of that Directive. Competent authorities of both countries provided satisfactory responses to all the recommendations contained in the final report.

- (4) Since the accession from Hungary to the Community on 1 May 2004, it is no longer appropriate to list the irradiation facility of that Member State in the Annex to Decision 2002/840/EC. This facility will be added to the list of approved irradiation facilities in the Member States referred to in Article 7(4) of Directive 1999/2/EC.
- (5) Decision 2002/840/EC should therefore be amended accordingly.
- (6) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

The Annex to Decision 2002/840/EC is replaced by the Annex to this Decision.

### Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 October 2004.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

# AB RESMİ GAZETE – GAMMA-PAK ONAYI

|                                                                                                                                                                                                                 |    |                                        |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------|----------|
| 13.10.2004                                                                                                                                                                                                      | EN | Official Journal of the European Union | L 314/15 |
| ANNEX                                                                                                                                                                                                           |    |                                        |          |
| List of irradiation facilities in third countries approved by the Community                                                                                                                                     |    |                                        |          |
| Reference No: EU-AIF 01-2002                                                                                                                                                                                    |    |                                        |          |
| HEPRO Cape (Pty) Ltd<br>6 Ferrule Avenue<br>Montague Gardens<br>Milverton 7441<br>Western Cape<br>Republic of South Africa<br>Tel. (27-21) 551 24 40<br>Fax (27-21) 551 17 66                                   |    |                                        |          |
| Reference No: EU-AIF 02-2002                                                                                                                                                                                    |    |                                        |          |
| GAMMASTER South Africa (Pty) Ltd<br>PO Box 3219<br>5 Waterpas Street<br>Isando Extension 3<br>Kempston Park 1620<br>Johannesburg<br>Republic of South Africa<br>Tel. (27-11) 974 88 51<br>Fax (27-11) 974 89 86 |    |                                        |          |
| Reference No: EU-AIF 03-2002                                                                                                                                                                                    |    |                                        |          |
| GAMWAVE (Pty) Ltd<br>PO Box 26406<br>Isipingo Beach<br>Durban 4115<br>Kwazulu-Natal<br>Republic of South Africa<br>Tel. (27-31) 902 88 90<br>Fax (27-31) 912 17 04                                              |    |                                        |          |
| Reference No: EU-AIF 05-2004                                                                                                                                                                                    |    |                                        |          |
| GAMMA-PAK AS<br>Yünsa Yolu N: 4 OSB<br>Cerkezköy/TEKIRDAG<br>TR-59500<br>Turkey<br>Tel. (90-282) 726 57 90<br>Fax (90-282) 726 51 78                                                                            |    |                                        |          |
| Reference No: EU-AIF 06-2004                                                                                                                                                                                    |    |                                        |          |
| STUDER AGG WERK HARD<br>Hogenweilstrasse 2<br>Däniken<br>CH-4658<br>Switzerland<br>Tel. (41-062) 288 90 60<br>Fax (41-062) 288 90 70                                                                            |    |                                        |          |

Reference No: EU-AIF 05-2004

GAMMA-PAK AS  
Yünsa Yolu N: 4 OSB  
Cerkezköy/TEKIRDAG  
TR-59500

Turkey  
Tel. (90-282) 726 57 90  
Fax (90-282) 726 51 78



# IŞINLANMIŞ GIDA SEMBOLÜ (RADURA)



# ETİKETLEME

- Işınlama işlemine tabi tutulan bütün ürün kolilerinin dış yüzeylerine işlemi tanımlayan bilgiler içeren etiketlet ve renk değıştiren indikatör pulları yapıştırılmaktadır.
- Müşteri tarafından ürün kolileri ve iç ambalajları üzerine sterilizasyon yöntemi belirtilmelidir.

**GAMMA-PAK**  
STERİLİZASYON SAN. ve TİC. A.Ş.

**Merkez / Office**  
T: +90 (212) 285 26 20  
F: +90 (212) 276 52 64  
www.gammapak.com

**Fabrika / Factory**  
T: +90 (282) 726 57 90  
F: +90 (282) 726 51 78  
Çerkezköy Tekirdağ - Turkey

ISO 9001: 2008 / ISO 13485: 2003 / ISO 11137: 2006

TARİH / DATE :  
DOZ / DOZE (kGy) :  
İŞLEM / PROC. NO:

GAMMA İŞLEMİ GÖRMÜŞ  
GAMMA PROCESSED

KIRMIZI  
RED

Rev01



**GAMMA-PAK**  
STERİLİZASYON SAN. ve TİC. A.Ş.

**MERKEZ / OFFICE**  
TEL: (0212) 285 26 20  
FAX: (0212) 276 52 64  
www.gammapak.com

**FABRİKA / USINE**  
TEL: (0282) 726 57 90  
FAX: (0282) 726 51 78  
Çerkezköy Tekirdağ-TURKEY

**Işınlanmıştır  
Irradiated**

**Treated with  
irradiation**

**Traite par  
ionisation**

Reference No  
Agreement No  
EU-AIF  
05-2004

ISO 9001 : 2000  
ISO 22000 : 2005  
ISO 11137 : 2006

TARİH / DATE :  
İŞLEM / LE NUMERO D'ORDRE :  
PARTİ / LOT NO :  
İŞLEM SONRASI :  
A PRES TRAITEMENT :

MOR  
VIOLET

## TÜRKİYEDE GIDA IŞINLAMASI UYGULAMALARI

- Gamma-Pak ışınlama tesisinde son 6 yılda ışınlanan miktarlar aşağıdaki tabloda verilmektedir.

2006 yılı toplam : 2.833 ton

2007 yılı toplam : 2.534 ton

2008 yılı toplam : 2.496 ton

2009 yılı toplam : 2.880 ton

2010 yılı toplam : 3.625 ton

2011 yılı toplam : 4.173 ton

ortalama : 3.090 ton

Gamma-Pak (özel ) : 3.090 ton

TAEK (devlet) : 1000 ton olmak üzere

Türkiye’de toplam : 4.090 ton gıda ışınlaması yapılmaktadır.

Dünya’da 2005 yılı için 405.000 ton rapor edilmiş

2010 yılı için 500.000 ton olarak tahmin edilmektedir.

## GAMMA-PAK'ta 2011 YILINDA İŞINLANAN GIDALAR

|                        |         |                                                                                                          |
|------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BAHARAT                | 61,27 % | Kırmızı biber, karabiber, zerdeçal, kimyon, kişniş, tarçın, nane, kekik, zencefil, aspir, sumak, kakule, |
| DONDURULMUŞ KIRMIZI ET | 19,87 % | Dondurulmuş Köfte çeşitleri, kıyma, parça et,                                                            |
| DONDURULMUŞ            | 5,51 %  | Kurbağa budu, salyangoz, balık,                                                                          |
| KURUTULMUŞ MEYVE       | 3,38 %  | Elma, hurma, incir, kayısı, vişne                                                                        |
| DONDURULMUŞ KANATLI ET | 3,10 %  | Kanatlı et ve et ürünleri                                                                                |
| KURUTULMUŞ SEBZE       | 3,267 % | Soğan, sarımsak, patlıcan, pırasa, lahana, domates, maydanoz, havuç, bezelye                             |
| BİTKİSEL ÇAY           | 1,43 %  | İhlamur, defne, adaçayı, sinameki, kuşburnu, papatya, kiraz sapı, yeşil çay,                             |
| KURUYEMİŞ              | 1.41 %  | Badem, antep fıstığı, fındık, mısır çerezi,                                                              |
| YAĞLI TOHUM            | 0,82 %  | Hardal tohumu, keten tohumu,                                                                             |
| HUBUBAT                | 1.17%   | Un, galeta unu, mercimek, ayçekirdeği, nohut, fasulye,                                                   |
| DİĞER                  | 0.27%   | Hazır çorba                                                                                              |

# IŞINLANMIŞ GIDA ÖRNEKLERİ



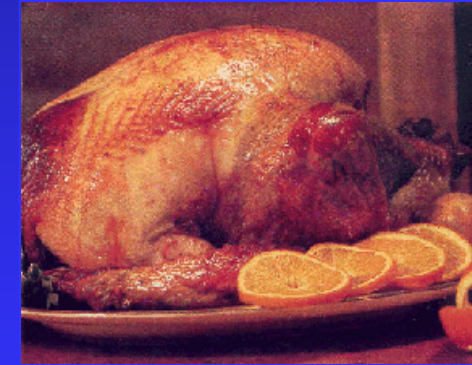
# İŞINLANMIŞ GIDALAR MARKET REYONLARINDA



Photo: ©FAO/Alessio Romenzi



# İŞINLANMIŞ GIDALAR MARKET REYONLARINDA



# GIDA IŞINLAMA BROŞÜRLERİ

RHODOTRON

## FOOD TREATMENT



Cold pasteurization of foodstuffs with electron beams (and X-rays generated from electron beams) have an important role in improving the safety and preserving the quality of our food supply, especially meat, poultry and seafood. Additionally, electron beams and/or X-rays can be used to extend the shelf life of

many perishable foods, and to disinfect grains and other stored or quarantined produce items.

## Other Applications

- Sterilization of food packaging
- Sanitization of sewage and waste-water
- Bioburden reduction of consumer goods
- Depolymerization of cellulose
- Disinfection of hospital wastes
- Radiation doping of semiconductors
- Degradation of toxic wastes and selected polymer resins
- Coloration of glass and gemstones

## INCREASE SALES



## with Fresh Irradiated Produce.

Grocers gain a distinct competitive advantage when they offer their customers fresh irradiated foods. Jim Corrigan, owner of Carrot Top, in Northbrook, Illinois, explains: "By stocking irradiated produce, I can reduce my retail price because there is less spoilage, and still maintain gross dollars and gross percentage. At the same time, I can continue to provide a quality product, and my customers can enjoy the benefits of increased shelf life."

Carrot Top was the first store in the Midwest to offer strawberries and citrus fruits treated by irradiation. Sales of the irradiated fruits were outstanding. Quality was the big determining factor: customers clearly preferred the products that stayed fresh longer.

Premium quality irradiated produce, including fresh mushrooms, tomatoes, and citrus, is now available from Nations Pride, the irradiated food specialists.

For more information, contact Don Rayburn.  
Tel: (813) 754-7201 • Fax: (813) 754-7506  
1801 Thanatassos Rd., Suite 4, Plant City, Florida, 33566



# IŞINLANMIŞ GIDA BROŞÜRLERİ

## ELECTRONIC PASTEURIZATION OF FOODSTUFF

The application of relatively small doses of ionizing energy to various foodstuff ("Electronic Food Pasteurization") provides important safety and economic benefits to food producers, distributors and the general consuming public. Although these advantages have long been known and debated, the true commercial potential of this technology is only now beginning to be globally realized. This is because national and international regulatory bodies are, with increasing frequency and authority, promulgating new laws in favor of electronic pasteurization as a means of improving food safety.



Following earlier approvals for pasteurization of poultry and pork, on December 2, 1997, the American Food and Drug Administration (FDA) approved the process for beef. This newest regulatory approval was petitioned by one of IBA's earliest *Rhodotron*® customers, and is one of the most important such approvals to date. Treatment of ground beef to eliminate future outbreaks of E-coli related poisoning in hamburgers will be the key application under this most recent approval. Additionally, meat companies throughout the packaging and distribution chain, are also expected to gain by the shelf-life extension provided by the ionizing process and thus the ability to market a larger percentage of their products as fresh - never frozen - meat.

### X-Ray Processing with a RHODOTRON®

When product thicknesses are limited and well controlled, as is often the case for stacked hamburger patties or packaged

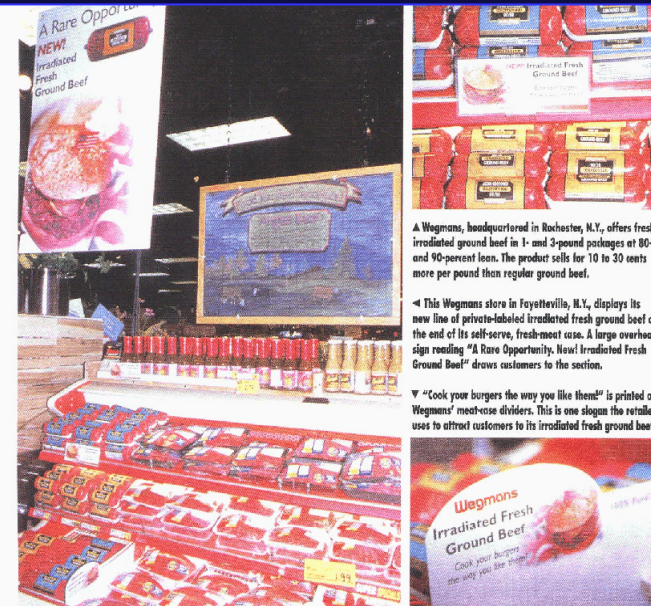
cuts of poultry, cold pasteurization with 10 MeV electron beams is your best choice. Alternatively, first converting the electrons to highly penetrating x-rays may be a better solution when product are thicker or highly variable. X-rays are electronically generated, which like electron-beams (and your TV set or microwave oven) can be turned on or off with the press of a button.

X-ray processing with the *Rhodotron*® offers many advantages over isotopic sources (gamma rays, Co<sup>60</sup>), the most important of which includes quicker processing of foodstuff, less temperature increase, less time out of cold storage, the ability to instantaneously match changes in production rates (by electronically increasing or decreasing source power), and tighter dose spreads (by better penetration).

The *Rhodotron*® is unique in that the same accelerator can be used to provide economical and industrially useful outputs in both electron-beam and x-ray mode.

### The benefits of the electronic food pasteurization process include:

- increased food safety by the reduction or elimination of food borne illnesses such as poisoning from salmonella, E-coli, botulinum, trichinella, campylobacter and mycotoxins
- delay of ripening and/or decay in fruits and vegetables
- inhibition of sprouting in tubers like potatoes, garlic buds and onions
- chemical and pesticide free means of disinfestation of imported and exported foodstuff
- increased shelf-life of perishable foodstuff, with complete preservation of freshness qualities
- reduction in the potential for post-processing contamination of packaged foodstuff



A Wegmans, headquartered in Rochester, N.Y., offers fresh irradiated ground beef in 1- and 3-pound packages at 80- and 90-percent lean. The product sells for 10 to 30 cents more per pound than regular ground beef.

◀ This Wegmans store in Fayetteville, N.Y., displays its new line of private-labeled irradiated fresh ground beef on the end of its self-serve, fresh-meat case. A large overhead sign reading "A Rare Opportunity. Now! Irradiated Fresh Ground Beef" draws customers to the section.

▼ "Cook your burgers the way you like them!" is printed on Wegmans' meat-case dividers. This is one slogan the retailer uses to attract customers to its irradiated fresh ground beef.

irradiated product is sold in about 32 states in an estimated 2,500 retail stores.

Although the number of retailers selling irradiated meats is growing, the percentage remains small.

"Shelf space is limited, and markets generally are reluctant to try new products, especially products which the public views as controversial," says Christine Bruhn, director of consumer research and food marketing specialist at the University of California-Davis. "But whenever irradiated meat has been offered, consumers have purchased."

"The time is ripe for presenting safety-enhanced irradiated food to the consumer."

Wegmans agrees and began offering irradiated fresh ground beef in May, just in time for the "burger time of year." The 63-store chain is the first in the nation to offer irradiated fresh ground beef under its private label.

"We took a giant leap to introduce Wegmans irradiated

fresh ground beef," says Eben Kennedy, Wegmans' seafood and meat category merchant, but "people are telling us they like it through sales."

Sales, in fact, have surpassed the company's expectations.

Wegmans offers the product in 1- and 3-pound packages at 80- and 90-percent lean. The product sells for 10 to 30 cents more per pound than regular ground beef, but consumers don't seem to mind.

"We're giving them peace of mind for a few cents more per burger," says Jeanne Colletuori, communications specialist in consumer affairs for Wegmans. "We look at it as a choice for our customers."

Wegmans customers are choosing irradiated ground beef partly as a result of an extensive advertising and education campaign.

The campaign began with Wegmans employees, when each meat department received sampling kits, merchandising grids, a video explaining the process and a sheet of

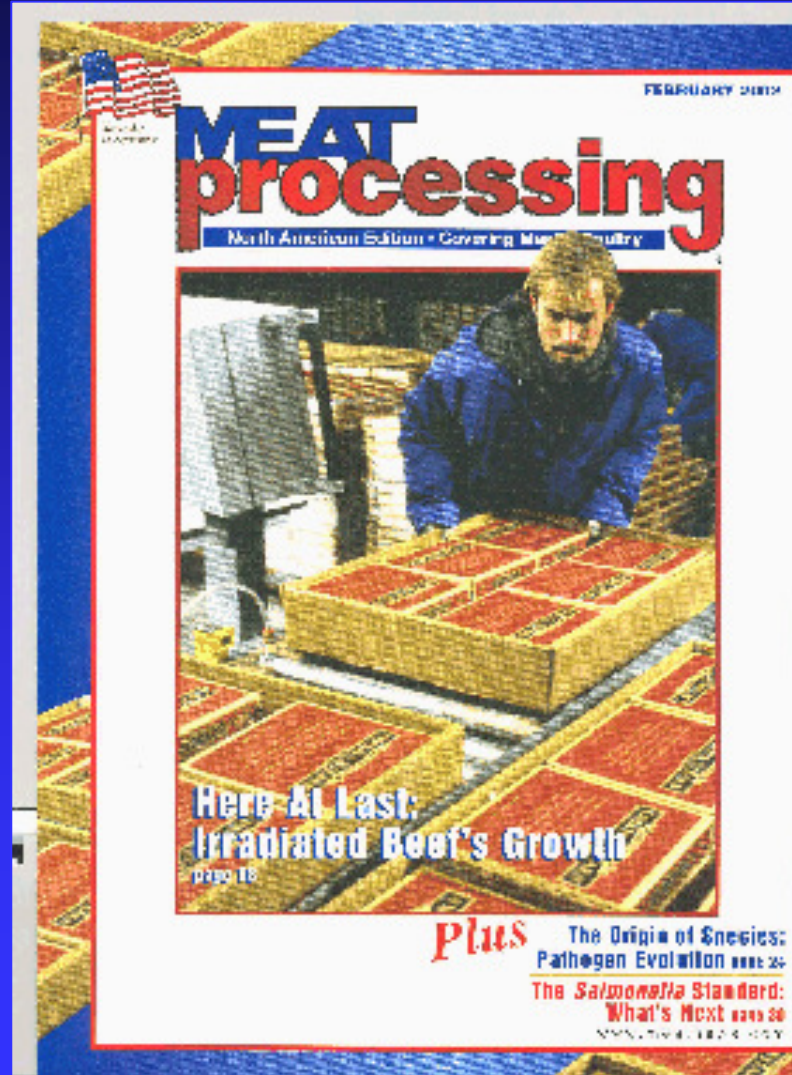
**"Irradiated meats appeal to any demographic because we're giving the customer peace of mind because they know they're giving their family a safe product that tastes great."**

— Jeanne Colletuori, a Wegmans communications specialist

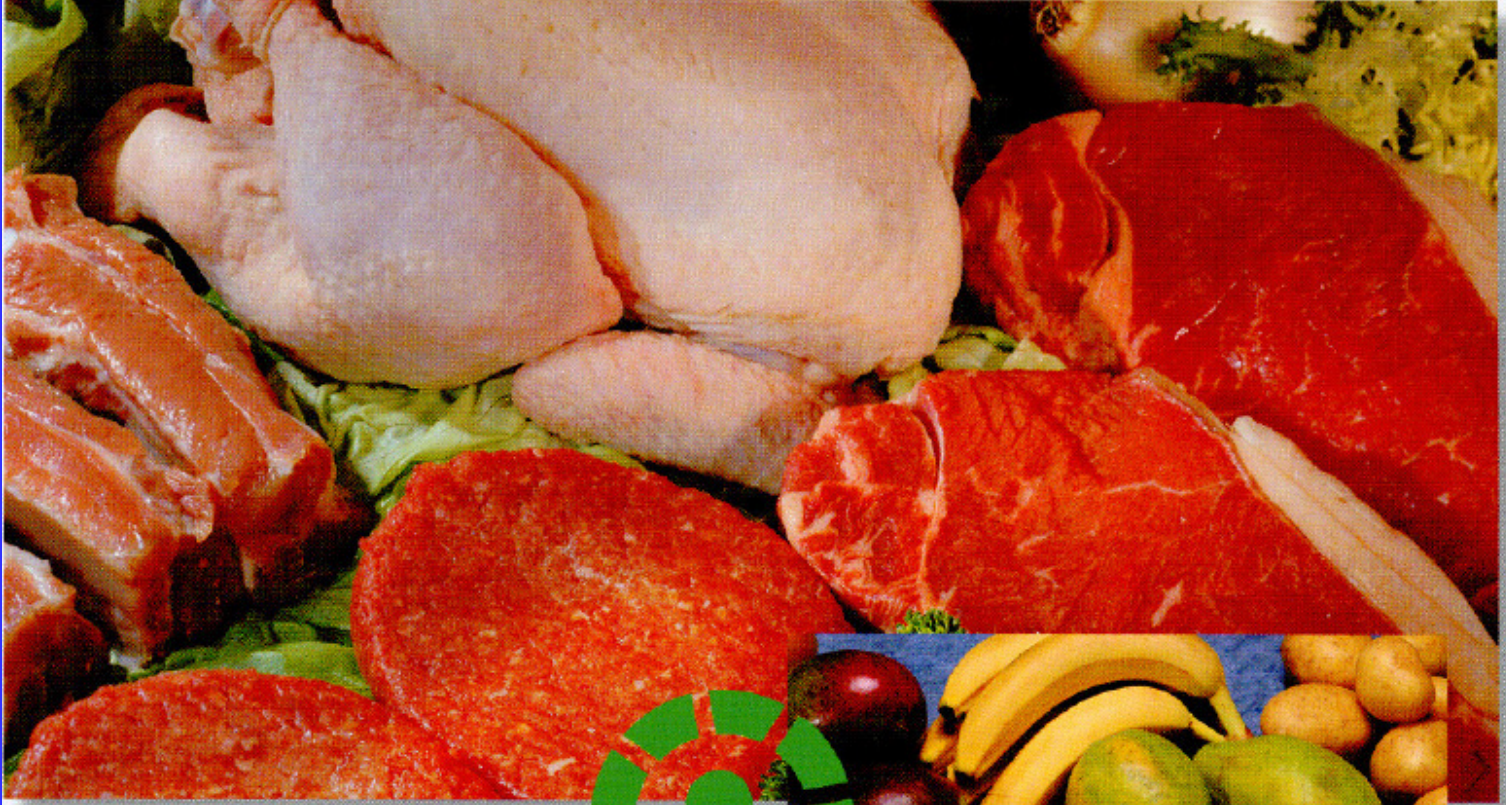
M&S MERCHANDISING ■ SEPTEMBER 2002 13



# GIDA İŞİNLAMA BROŞÜRLERİ



# İŞINLANMIŞ GIDA ÜRÜNLERİ



Gamma, Elektron ve X –  
Işınları ile İşlem Görmüş  
Gıda Ürünleri



# IŞINLANMIŞ BAHARAT ÖRNEKLERİ



# İŞINLANMIŞ GIDA AMBALAJLARI - TÜRKİYE



# IŞINLANMIŞ GIDA AMBALAJLARI - TÜRKİYE



# IŞINLANMIŞ GIDA AMBALAJLARI

**IRRADIATED FOR FOOD SAFETY**

Schwan's Burgers always cook up tenfold our dedication to bringing you USDA/FDA-approved irradiation commitment to superior quality.

Stack a couple of these Quarter-Pound triangles of our American Processed C

**IRRADIATED FOR FOOD SAFETY**

beefy flavor! At Schwan's, we're very proud of keeping with this tradition, we utilize this innovative process continues our burgers are the best they can possibly be. Sliced Bacon (440) and tangy

**FOR FOOD SAFETY AND QUALITY, FOLLOW COOKING INSTRUCTIONS.**

Prepare from FROZEN state. Appliances adjust accordingly.

**GRILL:**

1. Preheat grill to medium-low.
2. Grill burgers for 11 to 12 minutes, turning through grilling time.

**ELECTRIC SKILLET OR PAN-FRY:**

1. Preheat skillet to 350° F (medium-high).
2. Fry burgers 10 to 11 minutes, turning 4 minutes.

**BROIL:**

1. Set oven to BROIL to preheat.
2. Place burgers on broiler pan, 4 to 5 inches from heat source.
3. Broil 14 to 15 minutes, turning halfway through broiling time.

Promptly refrigerate any unused heated

**Nutrition Facts**

Serving Size 1 burger (112g/4 oz.)

Servings Per Container 12

| Amount Per Serving           | % Daily Value*        |
|------------------------------|-----------------------|
| <b>Calories 200</b>          | Calories from Fat 110 |
| <b>Total Fat 12g</b>         | <b>19%</b>            |
| Saturated Fat 4.5g           | <b>23%</b>            |
| <b>Cholesterol 70mg</b>      | <b>23%</b>            |
| <b>Sodium 70mg</b>           | <b>3%</b>             |
| <b>Total Carbohydrate 0g</b> | <b>0%</b>             |
| Dietary Fiber 0g             | <b>0%</b>             |
| Sugars 0g                    |                       |
| <b>Protein 22g</b>           |                       |
| Vitamin A 0%                 | Vitamin C 0%          |
| Calcium 0%                   | Iron 15%              |

\*Percent Daily Values are based on a 

**SAFE HANDLING INSTRUCTIONS**

THIS PRODUCT WAS PREPARED FROM INSPECTED AND PASSED MEAT AND/OR POULTRY. SOME FOOD PRODUCTS MAY CONTAIN BACTERIA THAT COULD CAUSE ILLNESS IF THE PRODUCT IS MISHANDLED OR COOKED IMPROPERLY. FOR YOUR PROTECTION, FOLLOW THESE SAFE HANDLING INSTRUCTIONS.

KEEP REFRIGERATED OR FROZEN. THAW IN REFRIGERATOR OR MICROWAVE.

KEEP RAW MEAT AND POULTRY SEPARATE FROM OTHER FOODS. WASH WORKING SURFACES (INCLUDING CUTTING BOARDS), UTENSILS, AND HANDS AFTER TOUCHING RAW MEAT OR POULTRY.

COOK THOROUGHLY. KEEP HOT FOODS HOT. REFRIGERATE LEFTOVERS IMMEDIATELY OR DISCARD.

**ENTERPRISES, INC., MARSHALL, MN 56268**

**LES ENTERPRISES, INC.,**

1/2 medium-fat meat. Diet exchanges are based on planning. © 1995, The American Diabetes Association, and Dietetic Association.

**QUARTER-POUND Beef Burgers**

**Schwan's**

Visit us at [WWW.SCHWAN.COM](http://WWW.SCHWAN.COM)

to order or for ideas on meal planning and other ways to simplify your life. 1.888.SCHWAN

# IŞINLANMIŞ GIDA AMBALAJLARI



## İŞINLANMIŞ GIDA AMBALAJLARI

8 QUARTER-POUND  
BEEF PATTIES  
2 INDIVIDUALLY WRAPPED  
STACKS FOR FRESHNESS

**BEEF PATTIES**  
IRRADIATED FOR SAFETY  
SERVE WITH CONFIDENCE

KEEP FROZEN

At Huisken Meats, we're honored that you've chosen Huisken Patties for your family.

To assure your safety and satisfaction with this package of beef patties, we've taken extra measures through the SureBeam® process of "electron beam irradiation."

This safe process helps eliminate food-borne pathogens. Of course, careful handling and proper preparation will enhance your safety and satisfaction. (See cooking and safe handling instructions.)

**GRILLING:**  
Grill frozen patties on medium hot grill, (325° F). Cook 3 to 5 minutes on one side. Turn and cook 4 to 5 minutes on other side. Season to taste.

**PAN FRY:**  
Put frozen patties in heated pan, over medium heat (325° F). Fry 4 1/2 minutes on one side. Turn and fry 4 1/2 minutes on other side. Season to taste.

Let us know what you think... Huisken Meats Consumer Affairs  
245 Industrial Boulevard, Sauk Rapids, MN 56379  
[www.HuiskenMeats.com](http://www.HuiskenMeats.com)

#### Nutrition Facts

Serving Size 1 Patty (112g/4 oz.)  
Servings Per Container 8

Amount Per Serving

Calories 190 Calories from Fat 100

% Daily Value\*

Total Fat 11g 17%

Saturated Fat 4.5g 21%

Cholesterol 70mg 23%

Sodium 70mg 3%

Total Carbohydrate 0g 0%

Dietary Fiber 0g 0%

Sugars 0g

Protein 23g

Vitamin A 0% • Vitamin C 0%

Calcium 0% • Iron 10%

\*Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet. Your daily values may be higher or lower depending on your calorie needs.

Calories 2,000 2,500

Total Fat Less than 85g 85g

Sat. Fat Less than 20g 25g

Cholesterol Less than 300mg 300mg

Sodium Less than 2,400mg 2,400mg

Total Carb Less than 300g 300g

Dietary Fiber 25g 30g

Calories per gram:

Fat 9 • Carbohydrate 4 • Protein 4

Manufactured by Huisken Meats, 245 Industrial Boulevard, Sauk Rapids, MN 56379  
[www.HuiskenMeats.com](http://www.HuiskenMeats.com)

Ingredients: Beef, Natural Flavoring

#### Safe Handling Instructions

This product was prepared from inspected and passed meat and/or poultry. Some food products may contain bacteria that could cause illness if the product is mishandled or cooked improperly. For your protection, follow these safe handling instructions.

Keep frozen.

Keep raw meat and poultry separate from other foods. Wash working surfaces (including cutting boards), utensils, and hands after touching raw meat or poultry.

Cook thoroughly.

Keep hot foods hot. Refrigerate leftovers immediately or discard.

Stacks Not Designed For Safe Individually

# GAMMA-PAK İŞINLAMA TESİSİ



# GAMMA-PAK İŞINLAMA TESİSİ



# ÜRÜN YÜKLEME ve BOŞALTMA



# GAMMA-PAK İŞINLAMA TESİSİ

## (DONDURULMUŞ ÜRÜNLERİN İŞINLAMAYA HAZIRLANMASI)



# GAMMA-PAK İŞINLAMA TESİSİ (DEPO GİRİŞ ÇIKIŞ)



## DİNLEDİĞİNİZ İÇİN TEŞEKKÜR EDERİZ

